

## ZMLUVA O DIELO č. 1-HSP-2011

uzavretá v zmysle § 536 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov

### Zmluvné strany

#### Objednávateľ:

Obchodné meno: **Horská služba Pieninského národného parku**  
Sídlo: **SNP č. 128, 061 01 Spišská Stará Ves**  
Štatutárny zástupca: **Ing. Marko Popovič, štatutárny zástupca**  
Právna forma: **občianske združenie**  
IČO: **42028850**  
DIČ:  
zapísaný v: **registri občianskych združení na Ministerstva vnútra SR pod č. VVS/1-900/90-27191**  
Bankové spojenie: **Slovenská sporiteľňa, a. s.**  
Číslo účtu: **0494211704/0900**  
Telefón: **+421903624044**  
E – mail: **hspienap@gmail.com**  
Internet: **www.hspienap.webnode.sk**

#### Zhotoviteľ:

Obchodné meno: **Expedícia tatranských záchranárov**  
Sídlo: **062 01 Vysoké Tatry, Dom Horskej záchrannej služby, Starý Smokovec**  
Štatutárny orgán: **Peter Šperka**  
Právna forma: **občianske združenie, živnosť**  
Zapísaný v: **Obvodný úrad Poprad, Číslo živnostenského registra: 740-21730**  
IČO: **37879251**  
E – mail: **himalayac@hotmail.com**  
Internet: **www.petersperka.sk**

### PREAMBULA

Táto zmluva sa uzatvára ako výsledok verejného obstarávania v zmysle § 3 zákona 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“).  
Objednávateľ na obstaranie predmetu tejto zmluvy použil postup verejného obstarávania — podprahová zákazka – Výzva na predkladanie ponuky.

### 1. PREDMET PLNENIA ZMLUVY

- 1.1. Predmetom plnenia zmluvy je **zabezpečenie vzdelávania pre projekt Záchrana bez hraníc – spoločne, rýchlejšie, efektívnejšie – časť A, B**. Predmet plnenia sa bude realizovať podľa ponuky zhotoviteľa zo dňa 5.9.2011, ktorá tvorí prílohu č.1 tejto zmluvy .

### 2. TERMÍN USKUTOČNENIA SLUŽBY, MIESTO PLNENIA

2.1. Realizácia služby sa uskutoční v zmysle dohodnutých termínov. Začiatok realizácie zmluvy je po nabodnutí účinnosti zmluvy a ukončenie:

Časť A: 09/2011 – 12/2011,  
Časť B: 11/2011 - 06/2012

2.2. Miesto uskutočnenia zabezpečí zhotoviteľ na vlastné náklady, ktoré započíta do ceny predmetu

zmluvy.

### 2.3. Miestom plnenia je:

Časť A – teória v Spišskej Starej Vsi a v Starom Smokovci, praktická časť v Pieninskom národnom parku a v Tatranskom národnom parku – lokalita Vysoké Tatry a to aj vo vysokohorskom prostredí mimo bežných turistických chodníkov

Časť B – teória v Spišskej Starej Vsi a v Starom Smokovci, praktická časť v Pieninskom národnom parku a v Tatranskom národnom parku – lokalita Vysoké Tatry a to aj vo vysokohorskom prostredí mimo bežných turistických chodníkov

## 3. CENA PREDMETU ZMLUVY

3.1 Cena predmetu zmluvy je:

Časť A:

3.3.1.1. cena bez DPH = 10430,00 EUR

3.3.1.2. DPH – zhotoviteľ nie je registrovaný ako platca DPH

3.3.1.3. cena spolu s DPH = 10430,00 EUR

slovom: desaťtisícštyristotridsať eur

Časť B:

3.3.2.1. cena bez DPH = 10430,00 EUR

3.3.2.2. DPH – zhotoviteľ nie je registrovaný ako platca DPH

3.3.2.3. cena spolu s DPH = 10430,00 EUR

slovom: desaťtisícštyristotridsať eur

V cene sú zohľadnené všetky náklady týkajúce sa predmetu zmluvy.

## 4. ODOVZDANIE A PREBERANIE PREDMETU PLNENIA ZMLUVY

4.1. Odovzdanie a prevzatie predmetu plnenia zmluvy sa uskutoční na základe podpísaného protokolu o poskytnutí a prevzatí služby podpísaného oboma zmluvnými stranami za príslušný kalendárny mesiac. Za zhotoviteľa je oprávnenou osobou na podpísanie protokolu **Peter Šperka**, za objednávateľa oprávnenou osobou na podpísanie protokolu **Ing. Marko Popovič**.

## 5. PLATOBNÉ PODMIENKY A FAKTURÁCIA

5.1. Dodávateľovi vznikne právo fakturovať za poskytnuté služby, za príslušný kalendárny mesiac, na základe protokolu o poskytnutí a prevzatí služieb, potvrdenej oboma zmluvnými stranami. Faktúra je splatná najneskôr do 120 dní odo dňa doručenia do podateľne objednávateľa. Ak zhotoviteľ neuvedie vo faktúre ktorýkoľvek požadovaný údaj, je to dôvod na vrátenie faktúry bez jej úhrady. Objednávateľ je povinný uviesť dôvod vrátenia faktúry. Zhotoviteľ je povinný vyhotoviť novú faktúru s novou lehotou splatnosti. Objednávateľ uhradí faktúru v lehote splatnosti najneskôr do 120 dní odo dňa jej doručenia do jeho podateľne.

5.2. Zhotoviteľom predložená faktúra na úhradu musí ďalej obsahovať náležitosti predpísané v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov. Musí obsahovať čiastku DPH. Okrem toho musí obsahovať:

- názov diela,
- predmet úhrady,
- IČO zhotoviteľa, názov zhotoviteľa,
- číslo ZoD (dodatku k ZoD),
- protokol o poskytnutí a prevzatí služby,
- čiastku k úhrade spolu,
- splatnosť faktúry.

Konečná faktúra musí okrem týchto údajov obsahovať náležitosti predpísané v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov a výrazné označenie **KONEČNÁ FAKTÚRA**.

Penalizačná faktúra musí obsahovať:

- predmet penalizácie,

- v prípade penalizačnej faktúry za neuhradenie predchádzajúcich faktúr musí obsahovať aj výpočet výšky penalizácie na presné počty dní,
- číslo faktúry, za ktorú sa penalizuje, jej splatnosť a sumu v EUR.

5.3. Uznanie konečnej faktúry vylučuje dodatočné nároky zhotoviteľa. Konečnú faktúru uhradí objednávateľ najneskôr do 30 dní po jej odsúhlasení. Objávateľ má právo zadržať z konečnej faktúry čiastku do výšky 10% z ceny diela až do doby odstránenia zistených závad pri odovzdaní a prevzatí

## **6. ZÁVÄZKY ZHOTOVITEĽA**

6.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že o všetkých dôverných a utajovaných informáciách, o ktorých sa v priebehu školenia dozvie, bude zachovávať mlčanlivosť. Zhotoviteľ sa zároveň zaväzuje, že zodpovedným spôsobom zabezpečí utajenie takýchto dôverných informácií a neposkytne získané materiály, ktoré sú dôvernými informáciami, tretej osobe. V prípade pochybností o povahe informácii sa tieto považujú za dôverné. Pre prípad daňovej kontroly dodávateľ predloží nevyhnutné doklady o uskutočnení plnenia predmetu zmluvy.

6.2. Písomnou formou oboznámiť objednávateľa s prípadným ohrozením termínu stanoveného pre splnenie prác podľa tejto zmluvy aj s návrhom opatrení.

## **7. ZÁVÄZKY OBJEDNÁVATEĽA**

7.1. Objávateľ zabezpečí pre zhotoviteľa svojich pracovníkov na školenie a zhotoviteľovi poskytne potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre úspešne splnenie zmluvy.

7.2. Objávateľ umožní pracovníkom zhotoviteľa prístup na pracoviská objednávateľa v rozsahu nevyhnutnom pre splnenie projektu.

## **8. ODMIETNUTIE DODÁVKY, OMEŠKANIE**

8.1. Vzhľadom na definovaný spôsob odovzдания a preberania predmetu plnenia zmluvy, nie je možné plnenie dodávky odmietnuť, je možné požadovať zapracovanie pripomienok do ďalších tréningov.

8.2. Omeškanie plnenia predmetu zmluvy zo strany zhotoviteľa je akceptované len na základe oneskorenia spôsobeného objednávateľom, z dôvodu iného kapacitného vyťaženia členov tímu. O tomto musí byť podpísaný protokol oboma zmluvnými stranami, ako dodatok k zmluve.

## **9. SANKCIE, NÁHRADA ŠKODY**

9.1. Pri nedodržaní termínu zo strany zhotoviteľa uvedeného v bode 2.1 tejto zmluvy je zhotoviteľ povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny predmetnej časti za každý deň omeškania.

9.2. Pri nedodržaní termínu zo strany objednávateľa podľa bodu 2.1 zaplatí objednávateľ zhotoviteľovi úrok z omeškania vo výške v zmysle ustanovení Obchodného zákonníka.

9.3. Zmluvné pokuty a úroky z omeškania, dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana nezávisle od toho, či a v akej výške vznikne druhej zmluvnej strane v tejto súvislosti škoda, ktorú možno vymáhať samostatne.

## **10. ODSŤUPENIE OD ZMLUVY**

10.1. Obidve zmluvné strany môžu túto zmluvu vypovedať, len z dôvodu vážneho tejto zmluvy. Výpovedná lehota trvá 30 dní a začína plynúť dňom doručenia výpovedi druhej zmluvnej strane. Právo na náhradu škody zostáva zachované.

10.2. Objávateľ má právo pozastaviť, prípadne ukončiť zmluvu v prípade pozastavení financovania zo strany poskytovateľa grantu na tento projekt. Výpovedná lehota sa riadi článkom 10.1.

10.3. V prípade výpovede alebo odstúpenia od zmluvy zo strany objednávateľa zostáva zachované právo dodávateľa na úhradu prác preukázateľne uskutočnených v zmysle článkov 2 a 4 tejto zmluvy.

## 11. RIEŠENIE SPOROV

- 11.1. Všetky prípadné spory, vyplývajúce z tejto zmluvy, alebo súvislosti s ňou, budú zmluvne strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou.
- 11.2. V prípade, že nedôjde k vzájomnej dohode, zmluvne strany sa rozhodli, že budú postupovať v zmysle platných zákonov SR.
- 11.3. Ak sa vyskytnú rozpory v dokumentoch a plnení zmluvy majú prioritu:
- 11.3.1. zmluva o dielo,
- 11.3.2. súťažné podklady,
- 11.3.3. ponuka (vrátane návrhu ceny),

## 12. OSTATNÉ PRÁVA A POVINNOSTI

- 12.1. Všetky zmluvné dokumenty sa musia vypracovať v slovenskom jazyku. Všetky hodnoty, výmery, hmotnosti budú označované v slovenskom jazyku.
- 12.2. Zhotoviteľ v plnej miere ručí za to, že nedôjde k zneužitiu, resp. že neposkytne materiály týkajúce sa predmetu zákazky tretím osobám a zachová mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel pri realizácii tejto zmluvy.
- 12.3. Zhotoviteľ nesmie bez predchádzajúceho súhlasu objednávateľa previesť záväzky zo zmluvy na tretiu osobu.
- 12.4. Obidve zmluvné strany sa zaväzujú zachovať mlčanlivosť o akýchkoľvek poskytnutých údajoch a informáciách, okrem informácií, ktoré je potrebné zverejniť podľa zákona.

## 13. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 13.1. Všetky dokumentácie, doklady, dokumenty budú vypracované v slovenskom jazyku.
- 13.2. Pokiaľ v tejto zmluve nebolo dohodnuté niečo iné, vzájomné vzťahy zmluvných strán sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a subsidiárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka a právnymi predpismi SR.
- 13.3. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné robiť len písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Dodatky budú očíslované podľa poradia.
- 13.4. K návrhom dodatkov k tejto zmluve sa zmluvné strany zaväzujú vyjadriť písomne v lehote do 10 dní od doručenia návrhu dodatku druhej strane.
- 13.5. Táto zmluva je vypracovaná v štyroch vyhotoveniach, z ktorých dva obdrží objednávateľ a dva zhotoviteľ.
- 13.6. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť podpisom zmluvných strán.
- 13.7. Zhotoviteľ je povinný strpieť prípadný výkon kontroly /auditu/ overovania súvisiaceho s dodávaným tovarom, prácami a službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti zmluvy obstarávateľa o poskytnutí NFP.

V Spišskej Starej Vsi, dňa 16.12.2011

V Starom Smokovci dňa 5. 9.2011

Za objednávateľa:

Za zhotoviteľa:

.....  
Ing. Marko Popovič  
štatutárny orgán

  
HORSKÁ SLUŽBA  
PIENINSKÉHO NÁRODNÉHO PARKU  
SNP 128  
061 01 Spišská Stará Ves  
IČO: 42 028 850

.....  
Peter Šperka  
štatutárny orgán

Expedícia Tatranských záchranárov  
Dom HZS Starý Smokovec  
062 01 Vysoké Tatry  
IČO: 37879251, DIČ: 2022153749